

B2 - Hanoï - Les temps du récit

Fiche de grammaire : raconter un voyage avec précision.

Objectif

Choisir avec précision entre imparfait, passé composé et plus-que-parfait pour raconter un voyage en distinguant arrière-plan, événement et antériorité.

Idée essentielle

Temps	Fonction	Question repère	Exemple
Passé composé	Événement borné, changement	Qu'est-ce qui s'est passé ?	Le programme a changé.
Imparfait	Description, habitude, action en cours	Comment était la situation ?	La ville était animée.
Plus-que-parfait	Fait accompli avant un autre passé	Qu'est-ce qui avait déjà eu lieu ?	Nous avions réservé.

Points d'attention

1. Le plus-que-parfait exprime une antériorité par rapport à un repère passé, pas simplement un passé « plus ancien ». 2. Dans un récit, l'imparfait et le passé composé se combinent souvent : « Il pleuvait quand le bus est arrivé ». 3. Le choix du temps dépend du sens que l'on veut donner à l'action.

Exemples

- Nous marchions sans plan quand nous avons découvert un marché.
- Le guide avait annoncé du soleil, mais la pluie a commencé après le déjeuner.
- Je cherchais la gare lorsqu'une passante m'a proposé son aide.
- Avant ce voyage, je n'avais jamais réfléchi à l'histoire coloniale du quartier.
- La circulation était dense pendant que nous observions le lac.
- Elle avait prévu deux nuits ; elle est finalement restée une semaine.

Application

Racontez en 120 mots un imprévu de voyage. Soulignez trois imparfaits, entourez trois passés composés et encadrez deux plus-que-parfaits.

Notes

.....

.....

.....